

IN THE SUPREME COURT OF
HONG KONG.

IN BANKRUPTCY.

Notices of Receiving Orders and First
General Meeting of Creditors.

No. 11 of 1931.

Re Tai Yuen Shing of 80 Connaught
Road West, Victoria, aforesaid and
Canton Road, Kowloon in the
Colony of Hong Kong, Timber
Merchants.

Petition dated the 30th day of June, 1931.
Receiving Order dated the 9th day of
November, 1931.

NOTICE is hereby given that Thursday
the 19th day of November, 1931, at
10.30 o'clock in the forenoon precisely, has
been fixed for the First General Meeting of
Creditors in the above-matter, to be held at
the Official Receiver's Office, Victoria, Hong
Kong.

No Creditor can vote unless he previously
proves his debt at least 24 hours before the
Meeting.

Forms of proof can be obtained and filled in
at the Official Receiver's Office during the
office hours.

At the First General Meeting, the Creditors
will be asked to consider whether the debtors
firm shall be adjudged bankrupt.

No. 15 of 1931.

Re The Tak Heung Firm of No. 94
Queen's Road West, Victoria, in
the Colony of Hong Kong, Con-
fectionery and biscuits dealers.

Petition dated the 23rd day of September,
1931.

Receiving Order dated the 9th day of
November, 1931.

NOTICE is hereby given that Thursday the
19th day of November, 1931, at 11.30
o'clock in the forenoon precisely, has been
fixed for the First General Meeting of Creditors
in the above-matter, to be held at the Official
Receiver's Office, Victoria, Hong Kong.

No Creditor can vote unless he previously
proves his debt at least 24 hours before the
Meeting.

Forms of proof can be obtained and filled in
at the Official Receiver's Office during the
office hours.

At the First General Meeting, the Creditors
will be asked to consider whether the debtors
firm shall be adjudged bankrupt.

No. 16 of 1931.

Re The Lee Sai Navigation Company of
No. 284 Des Vœux Road Central,
(3rd floor), Victoria and in the Colony
of Hong Kong and Leung Hoi Lai,
the managing partner thereof.

Petition dated the 2nd day of October, 1931.
Receiving Order dated the 9th day of
November, 1931.

NOTICE is hereby given that Thursday the
19th day of November, 1931, at 2.30
o'clock in the afternoon, precisely, has been
fixed for the First General Meeting of Creditors
in the above-matter, to be held at the Official
Receiver's Office, Victoria, Hong Kong.

No Creditor can vote unless he previously
proves his debt at least 24 hours before the
Meeting.

Forms of proof can be obtained and filled in
at the Official Receiver's Office during the
office hours.

At the First General Meeting, the Creditors
will be asked to consider whether the debtors
firm shall be adjudged bankrupt.

Dated the 12th day of November, 1931.

IN THE SUPREME COURT OF
HONG KONG.

IN BANKRUPTCY.

Notice of Adjudication and Appointment
of Trustee.

No. 12 of 1931.

Re Yan Kwai trading as Yan Kwai Kee
of No. 86 Temple Street South, (1st
floor), Yaumati in the Dependency
of Kowloon and Colony of Hong
Kong, Contractor.

THE above-named Yan Kwai trading as
Yan Kwai Kee, was adjudicated Bank-
rupt on the 9th day of November, 1931, and the
Official Receiver was appointed Trustee of the
Estate of the Bankrupt firm.

Dated the 13th day of November, 1931.

E. L. AGASSIZ,
Official Receiver

IN THE SUPREME COURT
OF HONG KONG.

In the Matter of the Estate of Edmund
Dennis Penhale late of Hayne
Victoria Road, Barnstaple in the
County of Devon, Captain in the
Mercantile Marine, deceased.

NOTICE is hereby given that the Court
has, by virtue of Section 58 of The
Probates Ordinance 1897 (No. 2 of 1897), made
an order limiting the time for sending in claims
to or against the above estate to the 1st day
of December, 1931.

Creditors and claimants are hereby required
to send their claims to the undersigned by the
above date.

Dated this 10th day of November, 1931.

E. P. H. LANG,
Official Administrator.

NOTICE OF TRANSFER.

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent
Transfer of Business Ordinance, No. 25 of
1923. Notice is hereby given that J. Strijevsky
carrying on business under the style or firm
name of Maison Marnac at Pedder Street,
Victoria in the Colony of Hong Kong as
milliner, costumier, dressmaker, and haberd-
dasher (hereinafter called "the Transferor")
has entered into an agreement with Maison
Marnac Limited whose registered office is
situate at Pedder Street, Victoria, aforesaid
(hereinafter called "the Transferees") for the
sale to the Transferees of all the Transferor's
business of the said Maison Marnac including
the fixtures, furniture and the stock-in-trade
thereto appertaining.

The Transferees intend to carry on the said
business at Gloucester Building, Victoria,
aforesaid under the style or firm name of
Maison Marnac Limited and will not assume
any of the liabilities incurred in the business
by the Transferor prior to the 17th day of
September, 1931.

Dated the 14th day of October, 1931.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that from the first
day of November, 1931, Mr. Chung Wai
San and Mr. Chan Ki Yuen ceaseto be partners
of Hwa Nan College.

(FILE No. 276 of 1931)

THE TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of
a Trade-Mark.

NOTICE is hereby given that Goedecke &
Co. Chemische Fabrik und Export-
Aktiengesellschaft, a German Company of
Kaiserin-Augusta-Allee 86, Charlottenburg,
Manufacturers of chemical substances for use
in medicine and pharmacy, have on the 14th
day of March, 1931, applied for the Registra-
tion in Hong Kong, in the Register of Trade-
Marks, of the following Trade-Mark:—

Anusol

in the name of Goedecke & Co. Chemische
Fabrik und Export-Aktiengesellschaft, who
claim to be the proprietors thereof.

The said Trade-Mark has been used by the
Applicants since December, 1923 in respect of
the following Goods:—

Chemical substances prepared for use in
medicine and pharmacy Class 3.

Dated the 9th day of October, 1931.

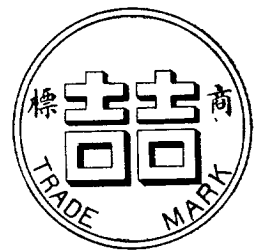
REMFRY & SON,
PATENT AND TRADE-MARK ATTORNEYS,
21, Old Court House Street,
Calcutta.

(FILE No. 327 of 1931)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of
a Trade Mark

NOTICE is hereby given that the Ta
Foong Company of No. 372, Queen's
Road Central, Victoria, in the Colony of Hong
Kong, Merchants on the 21st day of September,
1931, applied for the registration of Trade
Marks, of the following Trade Mark, viz:—



in the name of the said Tai Foong Company,
who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark is intended to be used
by the applicants in respect of substances used
as food or as ingredients in food in Class 42.

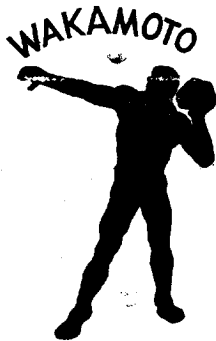
Dated the 9th day of October, 1931.

RUSS & CO.,

(FILE No. 376 of 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

*Application for Registration of
a Trade Mark.*

NOTICE is hereby given that Nagao Goshi Kaisha of 2-11 Shiba Park, Shibaku, Tokyo, Japan, have on the 2nd day of November, 1931, applied for the registration in Hong Kong, of the accompanying Trade Mark:—



in the name of the said Nagao Goshi Kaisha, who claim to be the proprietors thereof.

The above Trade Mark has already been used by the Applicants in respect of Medicines and drugs, medical accessories and chemicals in Class 3.

The Applicants disclaim the right to the exclusive use of the word "Wakamoto."

Facsimiles of the Mark may be seen at the offices of the Registrar of Trade Marks and of the undersigned.

Dated the 14th day of November, 1931.

WILKINSON & GRIST,
Solicitors for the Applicants,
2, Queen's Road Central,
Hong Kong.

(FILE No. 273 of 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

*Application for Registration of a
Trade Mark.*

NOTICE is hereby given that United Kingdom Tobacco Company (1929) Limited, of 132, Commercial Street, London, England, Tobacco Manufacturers, have on the 19th day of June, 1931, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks of the following Trade Mark:—



in the name of United Kingdom Tobacco Company (1929) Limited who claim to be the sole proprietors thereof.

The Trade Mark has been used by the Applicants in respect of:—

Manufactured Tobacco in Class 45, since February, 1927.

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the name "Marcovitch" which is that of a predecessor in business of the applicants.

A facsimile of such Trade Mark can be seen at the offices of the Registrar of Trade Marks of Hong Kong and of the undersigned.

Dated the 13th day of November, 1931.

DEACONS

(FILE No. 382 of 1931)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

*Application for Registration of a
Trade Mark.*

NOTICE is hereby given that The Meridian Star Drug Store of No. 357, Lai-Chi-Kok Road, (First Floor), Kowloon in the Colony of Hong Kong, Merchants on the 7th day of November, 1931, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark, viz:—



in the name of The Meridian Star Drug Store who claim to be the Proprietors thereof.

The Trade Mark is intended to be used by the Applicants forthwith in class 3 in respect of Medicine.

Facsimiles of the above Trade Mark can be seen at the office of the Registrar of Trade Marks and also at the undersigned.

Dated the 10th day of November, 1931.

LO AND LO,
Solicitors for the Applicants,
Alexandra Building,
Des Vœux Road Central,
Hong Kong.

(FILE No. 378 of 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

*Application for Registration of
a Trade Mark.*

NOTICE is hereby given that the Hardimen Co., (夏德文公司) of No. 3,

Kau U Fong, Victoria, in the Colony of Hong Kong, General merchants have on the 4th day of November, 1931, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark, a facsimile of which is shown hereunder:—



in the name of the said Hardimen Co., who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark has been used by the Applicants in respect of Shirts, Underwears and Neck ties since September, 1931, in Class 38.

Facsimiles of such Trade Mark can be seen at the office of the Registrar of Trade Marks and also at the offices of the undersigned.

Dated the 6th day of November, 1931.

LEO BALMADA & CASTRO

(FILE No. 377 of 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

*Application for Registration of
a Trade Mark.*

NOTICE is hereby given that Kwong Tin Kut & Co., of No. 6, Hing Wan Street, Victoria, in the Colony of Hong Kong, have, on the 3rd day of November, 1931, applied for registration, in Hong Kong, of the accompanying Trade Mark:—



in the name of the said Kwong Tin Kut & Co., who claim to be the proprietors thereof.

The above Trade Mark is to be used by the Applicants in respect of Medicine in Class 3.

Facsimiles of the Mark may be seen at the offices of the Registrar of Trade Marks and of the undersigned.

Dated the 14th day of November, 1931.

WILKINSON & GRIST,
Solicitors for the Applicants,
2, Queen's Road Central,
Hong Kong.

(FILE No. 381 of 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909

*Application for Registration of
a Trade Mark.*

NOTICE is hereby given that The Shiu Wah Knitting Mill of Nos. 351, 353 and 357 Lai-Chi-Kok Road, Kowloon in the Colony of Hong Kong, Merchants on the 7th day of November, 1931, applied for the registration, in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark, viz:—



in the name of The Shiu Wah Knitting Mill who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark is intended to be used by the Applicants forthwith in class 38 in respect of Singlets.

Facsimiles of the above Trade Mark can be seen, at the office of the Registrar of Trade Marks and also at the undersigned.

Dated the 10th day of November, 1931.

LO AND LO,
Solicitors for the Applicants,

(FILE No. 334 OF 1931)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Trade Marks.

NOTICE is hereby given that John Dewar & Sons, Limited of 28, Glasgow Road, Perth, Scotland and Dewar House, Hay-market, London, England have on the 21st day of August, 1931, applied for the registration, in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Marks, viz:—

The Victoria Vaf
The Victoria Vaf

The very finest Old Scotch Whisky.

John Dewar & Sons Ltd
Distillers Perth, Scotland.

London.
DEWAR HOUSE,
HAYMARKET, S.W.1

in the name of the said John Dewar & Sons, Limited, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Marks have been used by the Applicants in respect of the following goods respectively, in the following class, respectively, viz:—
Scotch Whisky in Class 43.

These two marks are to be associated with each other.

Dated the 9th day of October, 1931.

HASTINGS, DENNYS & BOWLEY,
Solicitors for the Applicants,
No. 8, Des Vœux Road Central,
Hong Kong.



NEW EDITION
OF THE
VEHICLES & TRAFFIC
REGULATION

REVISED UP TO 1st May, 1929

Price - - - \$1.00

NORONHA & CO.,
5, Duddell Street.

**Trade and Shipping
Returns for the Month
of September, 1931.**

COMPILED by the Statistical Branch of the Imports and Exports Department, containing full particulars of Imports from and Exports to every country showing the total quantity and the value for each commodity.

PRICE \$2 per copy:

**REPORT ON THE
CENSUS
OF
HONG KONG
1931**

Price \$2
NORONHA & COMPANY
Government Printers



**The Hong Kong
Government Gazette**

Local Subscription.

Per annum (payable in advance),	\$18.00
Half year, (do.),	10.00
Three months, (do.),	6.00
Foreign, \$2 extra for Postage.	

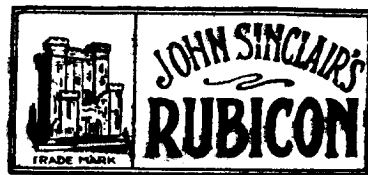
Terms of Advertising.

For 5 lines and under,	\$1.00	} for 1st.
Each additional line,	\$0.20	
Chinese, per Character,	5 cents.	
Repetitions,	Half price.	

(FILE No. 322 OF 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

*Application for Registration of a
Trade Mark.*

NOTICE is hereby given that John Sinclair Limited of 61 Bath Lane, Newcastle-on-Tyne, England, by an application dated the 5th day of August, 1931, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark:—



in the name of the said John Sinclair Limited, who claim to be the proprietors thereof.

The above mark is intended to be used by the Applicants forthwith in Class 47 in respect of manufactured tobacco including tobacco, cigars, cigarettes and snuff.

The Applicants disclaim the right to the exclusive use of the words "John Sinclair's."

Facsimiles of the said Trade Mark can be seen in the Registry of Trade Marks and at the office of the undersigned.

Dated the 9th day of October, 1931.

GEO. K. HALL BRUTTON & CO.,
*Solicitors and Agents for
the Applicants.*

(FILE No. 165 OF 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

*Application for Registration of
a Trade Mark.*

NOTICE is hereby given that Daniel Crawford & Son Limited, of 133, Waterloo Street, Glasgow, Scotland, have, on the 30th day of March, 1931, applied for the registration, in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark, viz:—



Est'd 1850

Daniel Crawford's
OLD MATURED
Scotch Whisky

DISTILLED BLENDED AND
BOTTLED IN SCOTLAND

Daniel Crawford & Son Ltd
GLASGOW

in the name of the said Daniel Crawford & Son Limited, who claim to be the sole proprietors thereof.

The Trade Mark has been used by the Applicants in respect of the following goods in the following class, viz:—

Scotch Whisky in Class 43.

The Applicants disclaim the right to the exclusive use of the words "Crawford's O. M." and all the other words on the mark except the monogram and the firm's name and address and description of the goods.

Dated the 9th day of October, 1931.

HASTINGS, DENNYS & BOWLEY,

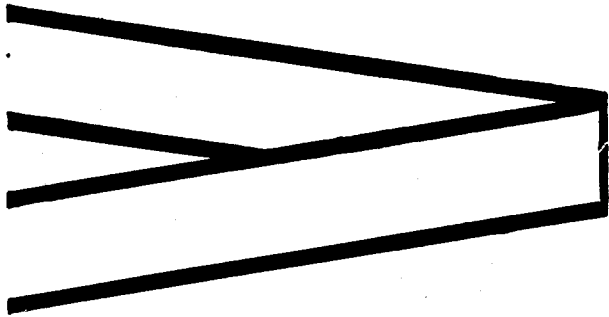
(FILE No. 239 OF 1931)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909

Application for Registration of Eleven Trade Marks.

NOTICE is hereby given that Reuter, Brockelmann & Co., of No. 6, Des Vœux Road, Central, Victoria, in the Colony of Hong Kong, have, on the 30th day of June, 1931, applied for the registration, in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Marks:—

(1)



(3)

ATOPHAN

方陀亞

(5)

KRYSOLGAN

根蘇逆咳

(7)

VERAMON

蒙拉凡

(9)

(2)



(4)

ARTHIGON

共梯爾阿

(6)

HEGONON

農各海

(8)

NEOTROPIN

病濁療

(10)

NEUTRALON UROSELECTAN

倫出鋁達賴烏

(11)

UROTROPIN

屏羅特羅烏

in the name of Schering Kahlbaum A. G. of Berlin, Germany, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Marks No. 1 and 2 have been used by the Schering-Kahlbaum A. G. for ten years in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives in Class 1, Chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes in Class 2 and chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy in Class 3.

The Trade Marks No. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11 have been used by the Schering-Kahlbaum A. G. for ten years in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy in Class 3.

Facsimiles of the eleven Trade Marks are deposited for inspection in the Office of the Register of Trade Marks.

Dated the 1st day of September, 1931.

(FILE No. 298 OF 1931)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Three Trade Marks.

NOTICE is hereby given that The Junow Knitting Company, of Nos. 128 and 130, Tung Choi Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, have on the 31st day August, 1931, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Marks:—

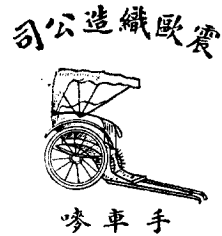
(1)



(2)



(3)



in the name of The Junow Knitting Company, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Marks are intended to be used forthwith by The Junow Knitting Company, in respect of Articles of Clothing in Class 38.

Dated the 9th day of September, 1931.

THE JUNOW KNITTING CO.,
Nos. 128 & 130, Tung Choi Street,
Mongkok, Kowloon,
Hong Kong,
Applicants.

白告股退承

退承
股股
人人
江寶

此概承頂將一佔寶啓
聲與受過該號有源者
明江日與股起股押深
以瑞後寶份因份原水
免英生源一志茲日埔
後無意押切圖由江南

(FILE No. 333 of 1931)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Milwa & Company of No. 75, Lai Chi Kok Road, Sham-sui-po, Hong Kong, have by an application dated the 25th day of September, 1931, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark, viz:—



in the name of Milwa & Company, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark is intended to be used forthwith by the applicants in respect of Soap flakes for washing purposes in Class 47.

A representation of the Trade Mark is deposited for inspection in the Office of the Registrar of Trade Marks.

Dated the 5th day of October, 1931.

MILWA & COMPANY,
75, Lai Chi Kok Road,
Sham-sui-po,
Hong Kong.

(FILE No. 313 of 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that The Pik Ah Wing Kee Company, Limited, whose registered office is situate at No. 21, Bonham Strant East, Victoria, in the Colony of Hong Kong, have on the 9th day of September, 1931, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark, viz:—



in the name of The Pik Ah Wing Kee Company, Limited, who claim to be the Proprietors thereof.

The Trade Mark is intended to be used by the applicants in Class 37 in respect of Leather, skins, unwrought and wrought and articles made or leather not included in other classes.

Facsimiles of such Trade Mark can be seen at the offices of the Registrar of Trade Marks of Hong Kong and of the undersigned.

Dated the 11th day of September, 1931.

RUSS & CO.,
Solicitors for the Applicants,

(FILE No. 294 of 1931.)

THE TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Loke Choo Yeen of No. 11 Li Sing Street, (2nd floor), Victoria in the Colony of Hong Kong, has on the 28th day of August, 1931, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark, viz:—

賢祖陸
華保怡洋南



油急救風驅

in the name of Loke Choo Yeen who claims to be the proprietor thereof.

The above Trade Mark has not hitherto been used by the Applicant but it is his intention to use same forthwith in respect of Chinese Patent Medicine in Class 3.

The Applicant disclaims the right to the exclusive use of the Chinese Characters (驅風救急油) appearing on the above Mark.

Facsimiles of such Trade Mark can be seen at the Offices of the Registrar of Trade Marks and of the undersigned.

Dated the 4th day of September, 1931.

RUSS & CO.
Solicitors for the Applicant,
No. 6, Des Vœux Road Central,
Hong Kong.

白告股退承

退承一無傑銳份十堂原啟
股股九涉夫志一一四日者
人 人 卅 特 馮 君 切 月 君 潘 德
謝 潘 黃 年 聲 文 受 利 三 有 夫 笠
若 傑 銳 十 明 謝 日 頂 號 股 馮 街
昇 夫 志 一 以 若 後 與 起 份 浩 十
馮 馮 陳 十 後 馮 意 內 志 由 謝 號
厚 浩 伯 三 日 厚 虧 陳 別 九 昇 美
堂 文 恩 堂 概 伯 業 卅 馮 洋

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

(COMPANIES WINDING-UP.)

No. 2 of 1931.

In the Matter of the Lai Wah Company, Limited.

(IN LIQUIDATION).

A FIRST and FINAL Dividend is intended to be declared in the above-matter. Creditors who do not prove their debts by the 16th day of November, 1931, will be excluded from this dividend.

Dated the 16th day of September, 1931.

P. MOONEY,
CHAU SIU NGOK,